

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ  
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.  
LIMITED

E/CN.4/L.1441  
2 March 1979

RUSSIAN  
Original: English



КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Тридцать пятая сессия  
Пункт 8 повестки дня

ВОПРОС ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ВО ВСЕХ СТРАНАХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ, ИЗЛОЖЕННЫХ ВО ВСЕОБЩЕЙ ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И МЕЖДУНАРОДНОМ ПАКТЕ ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ, И ИССЛЕДОВАНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ ПРОБЛЕМ, СТОЯЩИХ ПЕРЕД РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ В ИХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, НАПРАВЛЕННОЙ НА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЭТИХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Административные и финансовые последствия проекта резолюции,  
содержащиеся в документе E/CN.4/L.1435

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии  
с правилом 28 Правил процедуры функциональных комиссий  
Экономического и Социального Совета

1. В соответствии с положениями пункта 8 постановляющей части проекта резолюции E/CN.4/L.1435 Комиссия рекомендует Экономическому и Социальному Совету провести в 1980 году в рамках Программы консультативного обслуживания семинар о влиянии существующего несправедливого международного экономического порядка на экономику развивающихся стран и о возникающих в связи с этим препятствиях для осуществления прав и основных свобод, в частности, права на должный жизненный уровень, провозглашенного в статье 25 Всеобщей декларации прав человека.

2. На основе вышеизложенных предположений соответствующие расходы оцениваются следующим образом:

1980 год  
долл. США

Семинар в Женеве, 1980 год

(две недели)

Путевые расходы и суточные 32 участников

- |                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| a) путевые расходы (туристский класс) | 70 900 |
| b) суточные                           | 33 000 |

Расходы по обслуживанию заседаний

- |   |                      |
|---|----------------------|
| a) синхронный перевод, работа звукооператоров и обслуживание заседаний (английский, испанский, китайский, русский и французский языки)                  | 49 280 <sup>a/</sup> |
| b) предсессионная, сессионная и послесессионная документация, печатание и размножение на английском, испанском, китайском, русском и французском языках | 126 650              |

---

Итого 279 830

a/ Эти расходы должны проходить по разделу 23 (обслуживание конференций).